



## LA CARETA

—Natal. Ser Maribel López.  
—Mi infancia Matilde, cada combina la en memoria. Hoy, sin embargo, ha pasado lo días antiguos de que no nos vemos... —tanto más, tanto más, tanto más la culpa.

—Yol... —  
—¿Qué? —  
—No me dirás que has traído de dimes y datos para el hotel del Ministerio?

—Sí y eso que tiene que ver... —  
—No te expliques... —  
—Te llevé una presentación. Hace algo que la pago. Comprendes que para un pelaje era difícil... Pero afortunadamente ya no debes nadie y no te debes a nadie.

Juan se había quedado muda de sorpresa. —Me dice que compraste un collar de diamantes para regalármelo. —  
—Te llevé una presentación. Hace algo que la pago. Comprendes que para un pelaje era difícil... Pero afortunadamente ya no debes nadie y no te debes a nadie.

—Juan se había quedado muda de sorpresa. —Me dice que compraste un collar de diamantes para regalármelo. —  
—Te llevé una presentación. Hace algo que la pago. Comprendes que para un pelaje era difícil... Pero afortunadamente ya no debes nadie y no te debes a nadie.

—A él decir estas palabras, sonaría como legúmenes sordos.

—Juan se había quedado muda de sorpresa. —Ah, pollo Matilde! Te dije, siéntate, eras falsa, y no valían más que las frases

CARLOS V. VIDES.

## REPORTAJES

### LA MONEDA PARLANTE

EN EL CAMBIO DEL "BANCO ARGENTINO"

Yo soy la emperadora del mundo, la que vuelve minas y levanta los barrios. Detrás de mi vía el montón de los pueblos que ya llaman hambrón, la verdad terrible como una mazacabra, que alza la revolución y enciende los horrores.

Vengo de mi país, donde me llaman 4 chelines mientras que aquí me dicen... lo que no puedo decir, porque aunque moneda, también me alcanza la ley esa que prohíbe hablar de cosas antiguas. Feso poco pero valgo mucho y he sido pensionista de Manuel P. Flanido en su *Cambio del Banco Argentino*, calle 18 de Julio n.º 22. Felizmente para mí, nunca he hecho número, por que en las sumas siempre he estado de más. Ha resultado comigo lo que con esas turcos que se compran para comer, y luego un sentimiento de cariño las doña vivir al lado del dueño de casa, que las compra para guisarlas con arroz. Me quedé allí durante mucho tiempo agazapada y feli... cuando mi herido ruivo, al casarse con mis hermanas fuentes o entre las sillas, de la fermeza, la enciende secreto guarda tanto tesoro... —Que brillo el mis Chacabuco, veces mu... y misa... por sucesos mejores que de vestir en reka, ese movimiento fascinante del Cambio de M. Flanido, Beno de hombres con plata y de plata con hombres, donde alcanzó los números en sentencia impalpable y domina sobre el cuadro general el destino mismo, de aquí alla y de allí aqua, contestando esto o preguntando aquello, contento porque es hombre rico y satisfecho por que sabe que es hombre rico.

—Qué fortuna rueda por ahí! —Qué encantadora avalancha inunda los grandes escaparates donde hablan del ministerio los certificados llamados siempre tarde como los soldados de la reserva y donde están en historia desgraciada los mil millones de los mil bancos que ha tenido el país.

Que ganas dan de apuntar en elelmano lo suyo de operaciones que hace Flanido, en una sola semana, cambiando algo pero beneficiando mucho al que ocurre a su casa, siempre generosamente abierta al hombre apradero.

Los valores se pagan allí, casi con premio, como las monedas de oro. El documento entra, como a casa conocida, donde sabe que será tratado con todos los honores de su rango.

### BOTICA DEL GLOBO

#### PREPARACIONES ESPECIALES

##### Tos, resfriados y empachos

Las preparaciones de la *Boticas del Globo*, tan acreditada y conocida, no necesitan más recomendación que sus mismos efectos maravillosos en los pacientes. —Además de constituir un balsámico y dulce curativo, sobre todo eficaz y práctico, el Consejo de Higiene ha promulgado hace más de veinte años su dictamen autorizando su venta en toda la República.

Y es que esa varita, no solo aumenta, dando al éxito de estas medicinas a los atascados, sino que los facultativos de experiencia recomiendan su uso en los casos rebeldes de tos, resfriados y empachos, como el único preparado de estos resultados.

##### Luces y colores

Don Luis Pade-  
nos es el viejo profesor en estos asuntos de luces. Y recordamos sus nombres en momentos de división pues que de taller *La Japonica*, S 8 de Octubre 83, sale una pintoresca que hace no desmerecer a una habilidad inteligente.

No hay más que hojar su gran libro de modelos para saber lo que puede hacer. Luis, entre asuntos luminosos, da asombrosas fabricaciones magníficas, es el que tiene más ciencia del buen gusto. Des-

pido como modicidad en los precios, sus luces tienen el atractivo principal.

—Nos envió el día del simpático Pa-

tó tiene la culpa.

—Yol... —  
—¿Qué? —  
—No me dirás que has traído de dimes y datos para el hotel del Ministerio?

—Sí y eso que tiene que ver... —  
—No te expliques... —  
—Te llevé una presentación. Hace algo que la pago. Comprendes que para un pelaje era difícil... Pero afortunadamente ya no debes nadie y no te debes a nadie.

—Juan se había quedado muda de sorpresa. —Me dice que compraste un collar de diamantes para regalármelo. —  
—Te llevé una presentación. Hace algo que la pago. Comprendes que para un pelaje era difícil... Pero afortunadamente ya no debes nadie y no te debes a nadie.

—Juan se había quedado muda de sorpresa. —Ah, pollo Matilde! Te dije, siéntate, eras falsa, y no valían más que las frases

—Para estos días—La popular ferretería de don Pablo Repetto tiene en venta un variado surtido de novedades para Carnaval. Es preciso ir allí a escoger cosas bonitas, para juntar alegría y sencillez para el Carnaval. Don Pablo Repetto las ofrece a precios increíbles.

Ya lo saben, 18 de Julio y Magallanes. Ferretería de la Plaza Arlés.

**Bon Felipe Pozzi**—Hoy aquí un industrial digno por sus méritos y levantando los barrios y horizontes, de la posición deshonesta en que se halla. Dueño de una importante fábrica de productos porcinos, la más antigua en el país, el señor Pozzi con residencia de más de 30 años en el país, ha logrado captarse la simpatía y el aprecio de todos.

Para las rentas del Estado don Felipe Pozzi es un fuerte contribuyente en impuestos de todo género, lo que hace más agradable su labor honesta.

Hocmandamos los productos de la fábrica del señor Pozzi, calle Yaguará número 16 y 18.

**La Paz**—Es indudablemente uno de nuestros cigarillos que en poco tiempo han adquirido un éxito mercenario. La fábrica ha adquirido una fama de calidad que es digna de admiración. Así es que no parece extraño el triunfo que ha obtenido. Este producto imborrable presentado en elegante cajetilla, se fuma en toda la Heribolita y su aceptación es cosa saluda.

Estas palabras de encumio poca, para los que son benedictos el gusto público, señores José y Domingo Fernández, presentando al consumo tan exelente cigarrillo.

**Cerveza fresca**—Para beber cervecita fresca y rica confortablemente, asestado, económicamente servido, no hay más que la fábrica de la gran Cervecería *Pu. L. & L.* de la Plaza Capitán, con entrada por la Avenida de la Paz, propiedad del apreciado comerciante don Corrado Maag. De noche una buena orquesta hace oír allí dulles notas y ayuda a palear la noche agradablemente.

No olvidar pues, la gran casa del señor Maag.

##### La Ferretería de la Plaza Arlés

—D. Pablo Repetto. El antiguo dueño de la mencionada Ferretería de la Plaza Arlés, Sr. Pablo Repetto, ha vuelto a poner su actividad y honradez al frente de los negocios de este establecimiento. No hay que presentar a Repetto. Los muchos clientes de la casa, están acostumbrados a su cara, siempre en movimiento, bueno, encantable, atendiendo finamente a sus compradores. La Ferretería de la Plaza Arlés, no dice lo que es, si se lo mira por fuera, pero la visita interior, hace ver, que en aquella casa, se trabaja y se vende mucho. El inmenso surtidor que recibe de todos los países, le permite, atender a los europeos que pueden dirigirse al local con más de campaña. Repetto es hombre de mucha y digno de lo que se siente con él al volver a su vida de tarta honesta.

##### B. Caviglia y Hno.

—Caviglia es depositario de tanques de agua en su casa, de la calle 25 de Mayo número 629, es un hombre a quien es justo honrar, no pueden olvidar las gestas de lucha.

Comercio, el hombre cuya actividad es simple, comercio,

comercio, el hombre cuya actividad es



## Chocolate "LA URUGUAYA"

PEDRO COMPTE — Fábrica y Depósito: Avenida General Rondéau números 348 a 352, entre Miguelote y Valparaiso — MONTEVIDEO

## LA VIZCAÍNA

GRAN FUNDICIÓN DE HIERRO y BRONCE

## TALLER MECÁNICO

De barrería y rajas de fierro y lábricas de balas

DE

## ZALACAIN Y BARAIBAR

## FIGUEROA Y COLOMBIA

Al lado de la Estación del Tren Uruguayo

MONTEVIDEO

Se hace toda clase de trabajos de fundición

## EN BRONCE, COBRE Y TIERRA

Colmadas de fierro, parrillas para calderas, planchas de cocinas, estufas para planchadoras, hornallas Maní y cuadradas, braseros con y sin pies, ollas con pies, ollas con tapas, indómitos de todas medidas (redondos y cuadrados), jarras para arados números 19, 26 y 33, costados para arados números 19, 26 y 33, Colimadas para arados números 19, 26, Collares, ruedas para arados, etc. Colimadas para charolas, llaves de composición y estearinas y los superiores aceites para máquinas.

Depósito: Plaza 20 de Febrero, Unión

Las grandes reformas que se han introducido en el establecimiento, unidas a la instalación de la Estearinaria, nos ponen a todos las personas ventajosas para responder a todos los pedidos que se nos dirijan.

Las especialidades de la fábrica la constituyen los jabones especiales y de tocador, las velas de composición y estearinas y los superiores aceites para máquinas.

Depósito: CALLE QUEGUAY Y CERRO LARGO  
MONTEVIDEO

## CAFÉ SUIZO

Calle Juncal 169 — Plaza Independencia

Completamente reformado, avisa a su numerosa clientela y al público que ha establecido un servicio de minutos, churrasco, fiambres, sandwichés, busecas, etc.

Permanece abierto hasta las 8 de la mañana.

## DEPÓSITO GENERAL:

Calle Mercedes núm. 166

Esquina Río Negro

MONTEVIDEO

## DOSAMERICANOS

La elaboración de este título, además de las excelentes clases de café que expende, ha recibido elogiosos CAFÉ AFRICANO que rivaliza con el célebre Molca.

Pruebalo y te convencerás. Se atienden pedidos por los teléfonos "Cooperativa" y "Uruguay".

Arapay, 196 — Montevideo

## INSTITUTO UNIVERSITARIO

Calle Soriano 194  
y San José 207 y 209

El Director de este Establecimiento, deseando corresponder a la confianza que el público lo ha dispensado al darle la educación del crecido número de alumnos que concurren a las clases elementales, comerciales y universitarias, ha adquirido en Europa los galardones de Física, Química e Historia Natural que la Universidad ha otorgado a los Colegios habilitados, y, por este motivo en el año entrante los alumnos de este Instituto podrán rendir exámenes reglamentarios.

También en las clases elementales ha completado los títulos de enseñanza, y ha extendido el programa, creando una clase especial preparatoria para los que quieren dedicarse al comercio, y en la cual se dará preferencia a las asignaturas de gramática castellana y redacción, aritmética, geografía comercial y caligrafía.

Se abrirá también un curso para los alumnos que quieran dedicarse al notariado.

Las clases elementales abrieron los cursos el 9 de Enero, y las universitarias el 1.<sup>er</sup> de Febrero.

Son docentes un reducido número de pensionistas mayores de 12 años.

Por otros informes recurrir a la Secretaría del Establecimiento, calle San José 207 y 209.

A. Beneditti.

NOTA—Los alumnos que deseen regularizarse deberán acudir a este Instituto antes del 30 de Enero, excepto los que ya tienen sus certificados para regularizarse en Norteamérica.

## A los señores médicos

El que suscribe, se compromete a tratar gratuitamente a las personas que sientan tendencias al suicidio o hasta la vida, por medio del hipnotismo, ó sea la sugerencia hipnótica, siempre que un médico lo preste en dirección. En estos casos facultativo, he curado todas las personas al suicidio, como puede comprárselas con certificados auténticos.— Juan Espinoza.

Calle Ibicuy núm. 303  
DE 7 A 11 A. M. y DE 2 A 5 P. M.

Jabonería, Velaría y Estearinería

DE JUAN HARAMBURE

Depósito: Plaza 20 de Febrero, Unión

Tenemos reforma que se han introducido en el establecimiento, unidas a la instalación de la Estearinaria, nos ponen a todos las personas ventajosas para responder a todos los pedidos que se nos dirijan.

Las especialidades de la fábrica la constituyen los jabones especiales y de tocador, las velas de composición y estearinas y los superiores aceites para máquinas.

Depósito: CALLE QUEGUAY Y CERRO LARGO  
MONTEVIDEO

## CASA DE ADORNOS

PARA

## BAILES, BANQUETES, CASAMIENTOS

Y todo lo concerniente al ramo

## SE ALQUILAN BANDERAS

357—CALLE 18 DE JULIO—357

MONTEVIDEO

## CASA DE ADORNOS

PARA

## BAILES, BANQUETES, CASAMIENTOS

Y todo lo concerniente al ramo

## SE ALQUILAN BANDERAS

357—CALLE 18 DE JULIO—357

MONTEVIDEO

## Gran fábrica de chocolates, café y ESPECIAS

Premiado en las Exposiciones de París, 1878; Continental de Buenos Aires, 1882; Barcelona, 1888; París, 1899.

Elaboración del cacao "Mortarill"

Establishimiento fundado en el año 1809, y reformado totalmente en el actual, adoptando el vapor como fuerza motriz y las máquinas más modernas para la elaboración de los productos.

Residuo: juguete de la usina;  
32—CALLE ALZAIBAR—34  
MONTEVIDEOSE ABRIÓ EL GRAN  
HOTEL ESPAÑOLDE JUAN ERASUN y Cia.  
(CASA Y EXPOSITORIO)

Calle Sarandí Núm. 339

Juncal y Bacacay

Tenemos el gusto de participar al público y a nuestra numerosa clientela, que con fecha 1<sup>er</sup> de Diciembre, hemos abierto este establecimiento situado en el paraje más céntrico y hermoso de la población que, reformado completamente, tiene toda clase de comodidades y confort para huéspedes y pasajeros, con amplio salón de billar y comedor que da acceso a la gran terraza con frente a la plaza Independencia donde pueden disfrutar del fresco más agradable de la estación.

ESCRITORIO Y DEPÓSITO

CALLE RÍO NEGRO N°. 23 Y 25

ENTRE

MIGUELITE Y ORILLAS DEL PLATA

MONTEVIDEO

## SE COMPONE

Toda clase de muñecas artificiales y

meccánicas. Reparaciones artísticas de

bronce y terracotas.

205—ANDES—205

MONTEVIDEO

## Fábrica á vapor de chocolate "LA CRIOLLA"

DE JOSÉ YLLA FONT

## CHOCOLATE HOMEOPÁTICO

Especias, Café, Dulces, Confites, Chocolatinas Napolitain. — Sorpresas de todas clases

## CAÑOS DE PLOMO

## Fábrica á vapor de caños de plomo

DE TODAS DIMENSIONES

## DE JUAN C. PEARCE

239—MERCEDES—239

MONTEVIDEO

## LUIS A. CAPRARIO

Rematador público y Comisionista

ZABALA NÚM. 152

Peluquería Central  
de NICOLAS SARLI

Calle 25 de Mayo, número 266

Surtido completo de ropa blanca, confeccionada en las mejores casas de Francia e Inglaterra. Surtidio completo de perfumerías de las más renombradas casas extranjeras, guantes de todas clases y los renombrados polvos AGNEL. Espacio salón atendido por siete oficiales competentes. Servicio antiespuma. Horno de desinfección para los níqueles. Se hace toda clase de trabajo en cabello.

También en las clases elementales ha completado los títulos de enseñanza, y ha extendido el programa, creando una clase especial preparatoria para los que quieren dedicarse al comercio, y en la cual se dará preferencia a las asignaturas de gramática castellana y redacción, aritmética, geografía comercial y caligrafía.

Se abrirá también un curso para los alumnos que quieran dedicarse al notariado.

Las clases elementales abrieron los cursos el 9 de Enero, y las universitarias el 1.<sup>er</sup> de Febrero.

Son docentes un reducido número de pensionistas mayores de 12 años.

Por otros informes recurrir a la Secretaría del Establecimiento, calle San José 207 y 209.

A. Beneditti.

NOTA—Los alumnos que deseen regularizarse deberán acudir a este Instituto antes del 30 de Enero, excepto los que ya tienen sus certificados para regularizarse en Norteamérica.

## SALUS

La más digestiva, la más agradable, la más genuinamente pura y la más barata de todas las aguas minerales.

## Precios

Botellas de 1 litro... \$ 2.00 docena

1/2 litro... 1.50 "

Ventas por mayor y menor en todos los almacenes. Droguerías y Boticas.

Igualdad y departamentos generales

## E. Fabini y Puga

Escritorio: calle Colón núm. 148

Antigua sucursal de Richling

DE ANTONIO IRIGOYEN

Despacho de cerveza, café y bebidas finas. Cocktails, Sandwiches y Lunch. Depósito de helado.

CIGARRILLOS Y CIGARRAS HABANAS

316—CALLE 25 DE MAYO—318

MONTEVIDEO

SCHNEIDERMUTHSCHEUT

## GRAN CERVECERIA

DE LA

## PAZ Y LIBERTAD

DE CONRADO Maag

Kegelbahn, Bartenwirthschaft, Cauchas de bolos, Billar, Salón para familias.

Conciertos todas las noches, los domingos banda de ocho profesores.

Plaza Libertad 6 y 7

Avenida de la Paz 208 y 212

Calle Colonia 211

Riquísimas masas, tortitas-empanadas, alfajores, exquisitos dulces de leche, bizcochos inimitables por lo hidráulicos, para enfermos y convalecientes, gallegos, malagueñas y no me olvides, pan dulce todo el año y miel dulce como en ninguna otra casa se hacen.

A la "EXPOSICIÓN DE LA FERIA"

PROPIEDAD

DE DON JOSE GOMEZ MARTINEZ

Calle 12 de Julio esquina de Egido

ARTICULOS PARA CARNIVAL

A PRECIOS ECONOMICOS

EN LA

Ferretería de la Plaza Arista

DE PABLO REPEITO

Magallanes esquina 18 de Julio

## Gran sótano de la Independencia

DE MANUEL MARTINEZ

Calle Sarandí esquina Juncal

Frente a la plaza Independencia

Servicio de licores, café, cerveza, bebidas finas, mesas de billar y casin, etc.

En el café de Martínez

Es todo especialidad

Y luego como lo atendemos

Con tanta amabilidad,

LA INDUSTRIAL

## FÁBRICA DE TABACOS Á VAPOR

DE ONOFRE TRIAY

Las condiciones de los productos, su calidad, así como su elaboración, son una garantía para su satisfacción.

El establecimiento está montado con arreglo a las necesidades de la industria.

Habiendo cambiado de local se han introducido grandes mejoras, y la proximidad de la casa a todas las reparticiones en que están instaladas, las oficinas de las diversas vías de comunicación, nos permite servir prontamente los pedidos para el interior.

ESCRITORIO Y DEPÓSITO

CALLE RÍO NEGRO N°. 23 Y 25

ENTRE

MIGUELITE Y ORILLAS DEL PLATA

MONTEVIDEO

SE COMPONE

Toda clase de muñecas artificiales y

meccánicas. Reparaciones artísticas de

bronce y terracotas.

205—ANDES—205

MONTEVIDEO

## Café y Cervecería del Cordón

DE J. LATAILLE

SUCESSOR DE

J. LATAILLE

Casa premiada con 5 medallas de oro

en las Exposiciones de París, Buenos Aires y Paysandú.

Con medida de Barcela en las Américas, Génova y Barcelona.

Calle Yatay núm. 57 y Góes núm. 51

MONTEVIDEO

Costa y Argerio

Casa especial en café, té, vinos y licores finos

470—18 DE JULIO—470

MONTEVIDEO

Sural: RECREO URUGUAYO

18 de Julio entre Yaguarón y Ejido

FÁBRICA:

Barrio de los Españoles

Calle Méndez Núñez, 2 al 8

Teléfono: «Montevideo» núms. 718 y 2222

FÁBRICA EN LA FIGURITA:

16 CALLE YAGUARÓN, 18

Criadero, Depósito y Matadero de cerdos

en el Camino Gómez, 636 y 638

Puestos en los mercados

Central, 89; Puerto, 51 y 68; Abundancia, 21

TELÉFONO: LA COOPERATIVA. 1547

MONTEVIDEO

LA HUMANIDAD QUE SUFRE

Hay un dato que prueba la excesión de los brujeritos de Serafín, el único

fabricante premiado en el torneo científico de Bruselas y otros, y ese dato es

el de que a veces en su taller de la calle

Río Negro número 74, escasean los aparatos construidos por él. Y eso que en

el taller de Serafín, se hacen constantemente sus celebradas máquinas de curar.

El maestro no descansa nunca, y cada uno de esos aparatos que concluye, va a llevar su acción bienhechora a algún

pobre enfermo. Usen pues los querubines sus brazaletes premiados, los más antiguos y los más preciosos.

PANADERIA DEL PUERTO

DE Ramón Iglesias

Calle Piedras núms. 35 al 45

Experiencial en pan de todas clases, de

maíz y tarde. Galleta especial para las

familias y la marina. Depósito permanente

de harinas de las mejores marcas de Buenos

Aires y del País. Pideos por mayor y menor.

Se atiende cualquier pedido del ramo,

con puntualidad y esmero.

Teléfono: La Uruguayo, N° 235.

LA CARETA

LO MEJOR QUE SE FUMA

DEPÓSITO GENERAL: URUGUAY N. 288 Y 290

**CIGARRILLOS "PARIS"**  
LO MEJOR QUE SE FUMA  
DEPÓSITO GENERAL: URUGUAY N. 288 Y 290